

# Informačný leták pre návštevy od 9. augusta 2021

---

## Vitajte

Radi by sme vám oznámili, že od **pondelka, 9. augusta 2021** sa menia podmienky návštev pacientov v nemocniciach NHSGGC:

- pacientov navštívia ľudia, ktorí pre nich veľa znamenajú. Už viac nebude v platnosti obmedzenie, že pacienta môžu navštíviť iba tí istí dvaja ľudia; ale niekedy budeme musieť obmedziť počet členov rodiny, ktorí môžu navštíviť pacienta v tom istom čase, aby sme mohli dodržiavať sociálny odstup.
- Rozhovory s pacientom a rodinou prebehnú pri prijímaní a počas hospitalizácie o tom, koho chcú na návšteve a kedy.
- Návšteva rodiny vtedy, keď si to bude pacient priať, pomoc a podpora od ľudí, ktorí pre nich veľa znamenajú. Napríklad, počas jedla, rehabilitácie, plánovania prepustenia a počas rozhovorov s viacerými odborníkmi.

Keďže COVID-19 je stále s nami, i naďalej potrebujeme starostlivo organizovať a obmedzovať počet ľudí, ktorí prídu na návštevu v tom istom čase, aby sme chránili pacientov. Ak si prajete ísť na návštevu do nemocnice, najprv kontaktujte oddelenie a návštevu si vopred dohodnite, aby sme predišli preplneniu oddelení a nemocníc a dodržiavali pravidlá sociálneho odstup. Zoznam telefónnych čísel všetkých oddelení nájdete na internetovej stránke [NHSGGC website](#).

Vítame pomoc od rodiny a priateľov v nemocnici; vieme, že sú nesmierne dôležitý pre pacientov, nielen pri ich výžive, liečbe a zotavovaní, ale aj v celkovej kvalite starostlivosti.

## Kto môže prísť na návštevu?

Od pondelka, 9. augusta 2021 všetkých pacientov (kde to bude možné) budú môcť navštíviť dve osoby podľa ich výberu každý deň - už to nemusia byť len tie isté dve osoby.

Opatrenia návštev budú organizované čo najflexibilnejšie, aby sa zaistila bezpečnosť pacientov, rodiny a zamestnancov.

Počas vašej návštevy môže dôjsť k situáciám, keď vás náš zamestnanec požiada, aby ste dočasne opustili alebo odišli z oddelenia. Keď to bude nevyhnutné, vždy vysvetlíme dôvod. Vaša podpora a pochopenie v čase, keď toto bude nevyhnutné je veľmi cenená na zaistenie bezpečia a súkromia každej osoby.

## Ako si môžem naplánovať návštevu?

Ak si prajete ísť na návštevu, prosíme, kontaktujte oddelenie a dohodnite si návštevu vopred.

Je veľmi dôležité, aby sme i naďalej obmedzovali počet ľudí, ktorí sú prítomní na oddelení v danom čase. Aby sme to dosiahli, je stanovený maximálny počet ľudí, ktorí môžu byť na izbe naraz, aby sme dodržali podmienky sociálneho odstupu.

Zoznam telefónnych čísel pre všetky oddelenia nájdete na webových stránkach [NHSGGC website](#) alebo sa obráťte na nemocničnú ústredňu.

## Môžu ma navštíviť aj iní ľudia?

Chápeme, že v niektorých prípadoch člen rodiny vybraný na návštevu musí prísť v sprievode inej osoby, napríklad dieťa, ktoré ide navštíviť rodiča alebo súrodenca alebo slabá staršia osoba, ktorá nemôže prísť do nemocnice sama. Prítomnosť ďalšej osoby bude možná - personál na oddelení vám vysvetlí, ako sa bude postupovať.

## Prečo sa môže stať, že nebudem môcť prísť na návštevu?

COVID-19 tu stále je a ľahko sa prenáša. Kvôli znižovaniu rizík stále venujeme náležitú pozornosť opatreniam na prevenciu a kontrolu infekcií pri podpore rodiny.

Na našich oddeleniach je veľa zraniteľných pacientov a obzvlášť niektoré typy chorôb a liečby si vyžadujú, aby sme postupovali s veľkou opatrnosťou, robili vhodné posudky rizika a prehodnocovali stav podľa toho, ako sa situácia mení.

MDT (tím lekárov z rôznych odvetví) individuálny posudok rizika vedený konzultantom je odporúčaný u pacientov s vysokým rizikom, aby sme vedeli rozhodnúť, či môžeme umožniť návštevy, ktoré by neohrozili pacientov. Pacienti, ktorí potrebujú takéto prehodnotenie sú napríklad pacienti, ktorí podstúpili operačný zákrok alebo majú nízku imunitu.

Ak návšteva nie je možná, vysvetlíme vám dôvody, prečo je to nevyhnutné. Situáciu budeme prehodnocovať a ak to bude možné, urobíme nový posudok, keď sa okolnosti zmenia.

## V prípade, že návštevy sú obmedzené, existujú nejaké výnimky, kedy by návšteva mohla byť možná?

Ak vznikne potreba obmedziť návštevy na niektorom z oddelení alebo v inom priestore, napríklad kvôli vypuknutiu pandémie COVID-19 alebo rýchlemu prenosu v komunite, **nevyhnutné návštevy budú ďalej pokračovať.**

Uvádzame príklady situácií, kedy „nevyhnutné návštevy“ sú možné:

- partner pri pôrode, ktorý sprevádza ženu počas návštev v nemocnici;
- osoba, ktorá dostáva starostlivosť na konci svojho života - očakávame, že toto bude definované čo najflexibilnejšie a najsúcitnejšie pre pacientov, ktorí koniec svojho života zmysluplne trávajú s ich milovanými počas svojich posledných dní, týždňov alebo mesiacov;
- pomoc osobe s duševnými poruchami alebo demenciou, problémami s učením alebo autizmom za predpokladu, že neprítomnosť osoby, ktorá poskytuje pomoc by pacientovi spôsobila úzkosť a stres;

- doprovod dieťaťa do nemocnice.

### Čo ak ja alebo iný člen rodiny či priatelia nemôžeme prísť na návštevu?

Ak nemôžete prísť osobne, využite technológiu, ako sú sociálne médiá a telefonáty, aby ste zostali v kontakte. Ak osoba, s ktorou chcete hovoriť nemá vlastný telefón alebo tablet, prosím využite našu službu [Person Centred Virtual Visiting service](#). Všetky oddelenia majú iPady, ktoré sú určené na „virtuálne návštevy“ (video hovory) a umožnia pacientom vidieť a hovoriť s blízkymi cez FaceTime, Skype alebo Zoom.

### Čo mám urobiť pred návštevou?

Aby sme boli všetci chránení, naliehavo odporúčame, aby všetci návštevníci išli na **dobrovoľný test (lateral flow testing)** pred návštevou. Odporúčame urobiť test **dva-krát do týždňa** počas času, keď ste menovaný ako návštevník.

Toto je dobrovoľné - ak sa nechcete testovať alebo nemôžete mať test, toto vám nebude brániť v návšteve.

### Ako si dohodnem dobrovoľné testovanie (lateral flow testing)?

Informácie o tom, ako si objednať testy nájdete na [Scottish Government's website](#).

Testy si tiež môžete vyzdvihnúť v testovacích centrách COVID-19 poobede alebo v podvečer.

Tiež si môžete objednať/dohodnúť test v centrách pre bezpríznakové testovanie v ktoromkoľvek zariadení NHSGGC. Zoznam týchto zariadení nájdete na konci tohto letáku. Tieto tiež môžete nájsť na stránke [NHSGGC Website](#).

### Čo mám urobiť počas návštevy?

Je dôležité, aby ste sa pre svoju vlastnú ochranu a ochranu pacientov a personálu správali nasledovne:

- stále mali prekryté horné dýchacie cesty rúškom alebo niečím iným okrem tých osôb, na ktoré sa vzťahuje výnimka.
- vyhýbali sa zhromažďovaniu na verejných miestach v nemocnici. Chodili po schodoch, aby ste sa vyhli zhromažďovaniu v priestoroch pri výťahoch. Váš pohyb v nemocnici obmedzte na minimum.
- dezinfikujte si ruky dezinfekčným prostriedkom predtým, ako prídete na oddelenie a po odchode z oddelenia a potom, ako sa niečoho dotknete.
- dodržujte odstup 2 metre od iných osôb.
- karanténa - **NESMIETE** prísť na návštevu, ak sa necítite dobre, ak vy alebo niekto z vašej domácnosti ste boli informovaní, že ste blízky kontakt osoby s potvrdeným prípadom COVID-19 a bolo vám povedané, že máte ísť do karantény alebo máte ísť do karantény z iného dôvodu.

**Respiračná hygiena** je tiež dôležitá, keď kašlete, kýchate alebo smrkáte, zakryte si nos a ústa jednorazovou vreckovkou. Po použití vreckovku ihneď vyhodte do koša a umyte si ruky.

### **Budem musieť použiť nejaké ochranné osobné pomôcky (OOP) počas návštevy?**

Môže nastať situácia, že personál vás požiada, aby ste použili **OOP - rúško, zásteru, rukavice atď.** Ak to bude potrebné, personál vám pomôže si ich správne nasadiť a správne zlikvidovať predtým, ako odídete.

Ak ste člen rodiny alebo opatrovateľ osoby, ktorú ste navštívili a pomáhate so starostlivosťou ako je pomoc pri jedle alebo iná osobná starostlivosť, poskytneme vám nevyhnutné OOP, aby ste takúto starostlivosť mohli poskytovať.

### **Budem sa môcť dotknúť môjho príbuzného alebo priateľa počas návštevy?**

Možnosť dotknúť sa ruky osoby bez rukavíc, aby ste jej poskytli útechu a uistenie v strese alebo úzkosti je **povolené po zväžení. Musíte dodržiavať prísne hygienické opatrenia pred a po kontakte s pacientom.**

### **Môžem ísť von na prechádzku mimo oddelenia so svojim príbuzným alebo priateľom, ak je toho schopný?**

Najprv sa poraďte s personálom na oddelení. Prechádzky v hlavných priestoroch nemocnice a na pozemku nemocnice sú povolené za dodržiavania podmienok prekrytia tváre a sociálneho odstupu.

### **Budete odo mňa žiadať informácie pre test a ochranu?**

Personál na oddelení si vyžiada vaše kontaktné údaje pri vašej prvej návšteve. V súčasnej situácii je to bežný postup ako pomôcť Verejnému zdraviu a kolegom z **Test and Protect**, ak by vás potrebovali kontaktovať. Vaše kontaktné údaje použijeme iba pre účely dohľadania kontaktov a budú bezpečne zničené, keď ich už viac nebudeme potrebovať.

Pri každom príchode na oddelenie personál skontroluje váš zdravotný stav a opýta sa vás pár otázok o vašom zdraví, aby sa uistil, že môžete ísť na návštevu. Dajú vám tieto otázky:

- Necítite sa dobre?
- Máte nový/pretrvávajúci kašeľ?
- Za posledných 48 hodín, zvracali ste alebo ste mali hnačku?
- Všimli ste si zmenu vo vašej teplote?
- Všimli ste si zmenu vo vašom čuchu a chuti?
- Ste v karanténe lebo ste boli s niekým, kto má podozrenie na ochorenie COVID-19 alebo bol pozitívne testovaný na ochorenie COVID-19 za posledných 14 dní?

**Nebudete môcť vykonať návštevu**, ak neprejdete touto kontrolou.

**Je dôležité, aby ste nešli na návštevu, ak máte pretrvávajúci kašeľ, stratu chuti alebo čuchu, príznaky podobné chrípke alebo horúčku.**

### **Aké iné opatrenia na ochranu sú zavedené?**

Bezpečnostné opatrenia sú zavedené vo všetkých našich nemocniciach, aby sme postupovali podľa smerníc a zaistili, že návštevy vykonajú iba poverené osoby. Keď prídete do nemocnice, vysvetlite bezpečnostnej službe, že ste prišli na návštevu a že vaša návšteva bola dohodnutá s oddelením.

### **Budem môcť využiť zariadenie v nemocnici?**

Predajne a jedálenské kúty sú otvorené vo všetkých našich nemocniciach. Keď budete využívať tieto zariadenia, dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy - noste rúško, dodržiavajte 2-metrový odstup, použite dezinfekčný prostriedok na ruky pri vstupe a východe zo zariadenia atď.

Kde je to možné, využívajte toalety pre verejnosť. Prosíme, aby ste nepoužívali toalety pre pacientov a zamestnancov, ak máte inú možnosť.

### **Kde nájdem ďalšie informácie?**

Ďalšie informácie o nových pravidlách pre návštevy nájdete na [NHSGGC Website](#).

**Vopred Vám ďakujem za Vašu spoluprácu. Tešíme sa, že budeme môcť privítať členov rodiny a priateľov, ktorí prídu navštíviť pacientov v nemocniciach.**